

2004年8月



|                  |
|------------------|
| 暂定议程草案议题 2       |
| 粮食和农业遗传资源委员会     |
| 第十届例会            |
| 2004年11月8-12日，罗马 |
| 暂定注释议程和时间表       |

## 1. 选举主席和副主席以及会议开幕

会议将于2004年11月8日星期一 10:00 开幕。<sup>1</sup>离任主席将宣布会议开幕并主持选举新的主席和副主席。委员会还不妨选举一名 *报告员*。

委员会第十届例会标志其作为联合国系统内各国政府讨论和谈判与粮食和农业遗传资源以及生物多样性和粮食安全有关事项的唯一常设论坛成立二十周年。它也标志其谈判的《粮食和农业植物遗传资源国际条约》成功生效。因此将有一个简单庆祝的开幕仪式。

## 2. 通过议程和时间表

本文件含有 *暂定议程草案和暂定时间表*。为了便于成员为专家与会作出计划，已将有关动物遗传资源、植物遗传资源以及一般事项的议题放在一起。

<sup>1</sup> 2004年分11月7日星期六将开始与会者报道登记。应委员会秘书的要求，将于星期六上午提供会议厅，供区域小组内非正式磋商。

### 3. 植物遗传资源

#### 3.1 粮农组织的粮食和农业植物遗传资源保护及可持续利用全球系统的概况及其对实施粮食和农业植物遗传资源国际条约的潜在贡献

自从 1983 年由粮农组织大会建立以来，委员会协调、监督和监测了粮食和农业植物遗传资源保存及可持续利用全球系统的发展。委员会定期审议关于全球系统及其组成部分的进展报告。在第九届例会上，委员会建议为今后的届会准备一份简要文件，提供全球系统各组成部分的概况及其对实施国际条约的潜在贡献。

该文件，即 *粮农组织的粮食和农业植物遗传资源保存及可持续利用全球系统的概况及其对实施粮食和农业植物遗传资源国际条约的潜在贡献*，<sup>2</sup>简要介绍了全球系统的主要组成部分，交叉提到了本届会议的相关文件，以便各代表团更加容易以连贯一致的方式讨论全球系统。兹提请注意全球系统与国际条约第 V 部分 *支持成分* 相关的组成部分及其对实施国际条约的潜在贡献。建议委员会不妨请国际条约的管理机构建立一个合作网络，以便发展支持成分。

#### 3.2 粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组第二届会议报告

委员会在第九届例会上同意其附属的粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组应举行会议审查通过加强种质保存、植物育种能力和种子系统而利用粮食和农业植物遗传资源的有关问题。它要求工作组在以下方面提供进一步指导：编写第二份 *世界粮食和农业植物遗传资源状况报告* 以及 *粮食和农业植物遗传资源保存及可持续利用全球行动计划* 监测过程；实施 *全球行动计划* 的促进机制；开发植物遗传资源网络并评估其效益；以及可能需要更新 *植物种质收集的转让行为守则* 的内容。

植物遗传资源工作组第二届会议于 2003 年 11 月 5—7 日举行，其 *报告* 提交委员会审议<sup>3</sup>。

#### 3.3 委员会第九届例会以来的进展，包括植物遗传资源工作组

粮食和农业遗传资源委员会及其工作组关于粮食和农业植物遗传资源建议的后续行动的文件<sup>4</sup>提供了有关这两次会议以来情况发展的信息，并要求委员会在进一步推进 *全球行动计划*、国际植物遗传资源网络和植物种质收集和转让国际行为守则方面提供指导。它可就工作组审议过的与植物遗传资源有关的一些问题提交了报告

---

<sup>2</sup> CGRFA-10/04/03。

<sup>3</sup> CGRFA-10/04/4 (CGRFA/WG-AnGR-3/04/REP)。

<sup>4</sup> CGRFA-10/04/5。

并寻求指导，其中包括加强种子系统和供可持续利用的植物育种以及全球作物多样化信托基金。

第二份世界植物遗传资源状况报告的筹备工作在文件 *编写第二份世界粮食和农业植物遗传资源状况报告的进展情况*<sup>5</sup>中作了介绍，供委员会提供指导。

与粮农组织赞助的国际非原生境收集品网络有关的进展情况在 *关于粮农组织赞助的国际非原生境收集品网络的报告*<sup>6</sup>中作了说明，供委员会提供指导。

### 3.4 植物遗传资源工作组今后的工作及其成员的选举

工作组由各区域的 27 名成员国组成，这些成员在委员会的每届例会上选出，任期至下届例会为止。他们可以连选连任。一份参考文件含有工作组的章程及第九届例会选出的成员名单。<sup>7</sup>请委员会选举工作组的新成员。

在每两年度，委员会为工作组指定具体任务，请委员会为下两年度指定工作组的具体任务。

## 4. 动物遗传资源

### 4.1 家畜遗传资源管理全球战略的概况

文件 *制定家畜遗传资源管理全球战略的进展情况*<sup>8</sup>介绍了家畜遗传资源管理全球战略的主要成分，粮农组织于 1993 年开始制定该全球战略。该文件寻求委员会在进一步制定全球战略的重点领域方面提供指导，同时考虑到委员会附属的粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组第三届会议的指导。在编写第一份 *世界动物遗传资源状况报告*和 *关于战略行动重点的报告*方面的进展情况在一份单独的文件中作了介绍，寻求委员会对成功完成这种推动过程提供指导。<sup>9</sup>

### 4.2 粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组第三届会议报告

在委员会第七届会议上，为处理与粮食和农业动物遗传资源保存及可持续利用有关的问题成立了粮食和农业动物遗传资源政府间技术工作组（动物遗传资源工作组）。

在其第九届例会上，委员会同意动物遗传资源工作组举行会议，继续指导 *世界动物遗传资源状况报告*的进程，并进一步制定家畜遗传资源管理全球战略。

---

<sup>5</sup> CGRFA-10/04/5/Add.1。

<sup>6</sup> CGRFA-10/04/6。

<sup>7</sup> CGRFA-10/04/Inf.3。

<sup>8</sup> CGRFA-10/04/7。

<sup>9</sup> CGRFA-10/04/9。

工作组第三届会议于 2004 年 3 月 31 日—4 月 2 日举行，其 *报告* 提交委员会审议。<sup>10</sup>

#### 4.3 委员会第九届例会以来的进展情况，包括动物遗传资源工作组，尤其是关于编写第一份世界动物遗传资源状况报告的国家推动过程

委员会在第九届例会上预计于 2006 年完成 *第一份世界动物遗传资源状况报告*。还考虑了在第一次动物遗传资源国际技术会议上完成该过程的可能性。应委员会的要求，动物遗传资源工作组在其于 2004 年举行的第三届会议上审查了进展情况。工作组建议修订时间安排，根据该安排委员会将在 2006 年审查 *世界动物遗传资源状况报告* 草案，最好在 2007 年举行的政府间技术会议上通过，因此该修订的时间表用于 *编写第一份世界动物遗传资源状况报告和战略行动重点报告的进展情况的文件*。<sup>11</sup> 该文件提供了关于这一过程现状的信息，并指出了今后的步骤以及完成该过程所需要的资金，供委员会作决定，包括有关的拟议动物遗传资源国际技术会议。

在文件 *举行一次动物遗传资源国际技术会议的预算和其它方面*<sup>12</sup> 中提供了所建议的国际技术会议的示意性预算草案，并对如何筹集这些资源提出了各种建议。

应委员会的要求由工作组修订的 *第一份世界动物遗传资源状况报告，包括战略行动要点报告的概要草案*<sup>13</sup>，提交委员会批准。工作组还根据要求审议了为鼓励和支持实施国家和区域重点而开始后续机制的各种方案。工作组强烈建议尽快建立这种机制，并要求粮农组织进一步探索各种方案供委员会审议：这些方案在文件 *开始实施动物遗传资源战略行动重点的后续机制*。<sup>14</sup> 中作了介绍。

#### 4.4 动物遗传资源工作组今后的工作及其成员的选举

该工作组由各区域的 27 名成员组成，这些成员在委员会的每届例会上选出，任期至下届例会为止。他们可以连选连任。一份参考文件含有工作组的章程及第九届例会选出成员名单。<sup>15</sup> 请委员会选举工作组的新成员。

在每两年度，委员会为工作组指定具体任务，请委员会为下两年度指定工作组的具体任务。兹提请注意关于工作组于 2006 年初举行会议的建议，以便审查 *世界动物遗传资源状况报告* 草案，评价后续机制的运作情况，准备动物遗传资源国际技

---

<sup>10</sup> CGRFA-10/02/8 (CGRFA/WG-AnGR-3/04/REP)。

<sup>11</sup> CGRFA-10/04/9。

<sup>12</sup> CGRFA-10/04/9Add.3。

<sup>13</sup> CGRFA-10/04/9Add.2。

<sup>14</sup> CGRFA-10/04/9Add.1。

<sup>15</sup> CGRFA-10/04/Inf.2。

术会议的议程草案，以及审查进一步制定全球战略的进展情况。

## 5. 审议粮农组织关于农业生物多样性的政策、计划和活动

粮农组织定期报告其粮食和农业遗传资源的计划、政策和活动，以便委员会能够提供指导。第六届会议要求这成为例会的一项特定议题。文件**粮农组织关于其农业生物多样性政策、计划和活动的报告**中提供了这一情况。：

- 在**部门事项**内，<sup>16</sup>提供了粮农组织在农业生物多样性许多组成方面的计划和活动：作物、家畜、林业、渔业、土壤生物群、与食品加工有关的微生物。
- 在**跨部门事项**内，<sup>17</sup>介绍了粮农组织关于可持续发展、营养、经济和社会事项、法律事项、以及信息方面的相关计划和活动。
- 在**跨学科行动重点领域**内，<sup>18</sup>介绍了与农业生物多样性有关的跨学科行动重点领域。跨学科行动重点领域是一种新的规划方法，它促进粮农组织工作内的跨部门主题重点，包括生物多样性、生物技术，生物安全、有机农业、多边贸易谈判以及粮食和农业伦理等领域。
- 还提供了关于粮农组织技术磋商会、培训班和研讨会以及出版物的信息。<sup>19</sup>

## 6. 国际组织提交的关于其农业生物多样性政策、计划和活动的报告

委员会定期收到相关政府间组织提交的关于其粮食和农业遗传资源保存及可持续利用政策、计划和活动的报告。这些报告有助于粮农组织及其委员会与其它国际组织之间对该领域的了解，以及发展适当的合作和协调机制。因此粮农组织请向本届会议提交这类报告，已经收到的报告已纳入文件**国际组织关于其农业生物多样性政策、计划和活动的报告**提交委员会；这些报告包括：**联合国及其它政府间组织**提交的报告；<sup>20</sup>**国际农业研究磋商小组各国际农业研究中心**提交的报告；<sup>21</sup>以及**国际非政府组织**提交的报告。<sup>22</sup>较晚收到的任何报告将以收到的语言提供。<sup>23</sup>

---

<sup>16</sup> CGRFA-10/04/10.1。

<sup>17</sup> CGRFA-10/04/10.2。

<sup>18</sup> CGRFA-10/04/10.3。

<sup>19</sup> CGRFA-10/04/10/Annex。

<sup>20</sup> CGRFA-10/04/11.1。

<sup>21</sup> CGRFA-10/04/11.2。

<sup>22</sup> CGRFA-10/04/11.3。

<sup>23</sup> CGRFA-10/04/11/Add.1。

委员会在第九届例会上建议，在今后的会议上应创造机会，为增加农业生物多样性的保存及可持续利用的努力促进成员与国际组织之间的更多互动。拟议的时间表在 11 月 10 日星期三的会议上包含了这种考虑。

## 7. 与生物多样性公约的合作

委员会的章程<sup>24</sup>“促进和监督粮农组织与涉及遗传资源保存及可持续利用的其他国际政府与非政府组织特别是《生物多样性公约》缔约方大会[……]和[……]之间的合作，并努力与这些机构磋商制定适当的合作和协调机制。”

缔约方大会多年来请粮农组织开展一些支持其工作计划的活动，尤其是通过粮农组织/生物多样性公约关于农业生物多样性的联合工作计划，正在开展一些实质性的活动。粮农组织与公约之间的一份修订合作备忘录已处于拟定的后期，并将在准备好以后提交委员会。与公约的实际合作安排将有助于实现公约的目标以及粮农组织的目标，即提高营养水平，提高农业生产率，改善农村人民的生活，为世界经济作出贡献。它将使各国政府更好地协调在环境和农业领域的活动，避免工作重复，并促进优化利用稀少资源。

文件*与生物多样性公约的合作*报告了现状，并提请注意对粮农组织工作计划和预算，包括其人员资源的重大资源影响。此外，文件还指出，新的合作备忘录特别规定两个组织在为实施商定的联合计划筹集预算外资源方面进行合作。请委员会就所有这些事情提供指导。

文件中提请注意公约缔约方大会最近对粮农组织以及尤其是委员会提出的一些要求，请就如何答复提供指导。

## 8. 关于与粮食和农业遗传资源有关的生物技术行为守则草案

在其第九届例会审议*行为守则*时，为了避免工作重复和确定现有差距，委员会请秘书处准备一项研究，以便确定其它论坛已经作了何种工作，哪些工作还需开展以及那些问题与粮农组织，尤其是与委员会相关。要求秘书处酌情与相关国际组织磋商。该项研究已经进行，并在文件*关于与粮食和农业遗传资源有关的生物技术行为守则草案的进展报告*。<sup>25</sup>中作了报告。委员会认为这项研究将帮助其认定其今后在行动守则、准则或其他行动过程中集中解决的问题。现在请委员会就这些问题提供指导。

---

<sup>24</sup> CGRFA-10/04/Inf.1

<sup>25</sup> CGRFA-10/04/13。

## 9. 委员会今后的工作

委员会多年来在农业遗传资源的国际政策制定方面发挥重要作用。第十届例会标志着委员会成立 20 周年，因此不妨反映其过去的成就以及为今后的活动奠定基础。需要对今后有明确的认识，以便跟上与粮食和农业遗传资源有关的其他国际论坛的日益复杂的发展情况。

在完成国际条约以后，委员会目前不妨考虑其今后的工作计划，同时牢记在国际条约的支持成分方面已经具有的任务，<sup>26</sup>即目前正在进行的*编写世界动物遗传资源状况报告*<sup>27</sup>的过程。它还可考虑，制定一项多年工作计划可方便与生物多样性公约的协调，<sup>28</sup>而这将使委员会对粮农组织的政策指导能够在粮农组织的滚动式中期计划和计划及预算过程中得到充分考虑。

文件*粮食和农业遗传资源委员会今后的工作*，<sup>29</sup>审查这些问题，并根据其职责和现有科学、技术及政治发展情况扩大委员会的工作范围。它寻求委员会就准备一份多年工作计划提供指导，以便供委员会在第十一届例会上审议。

## 10. 其它事项

## 11. 下届例会的日期和地点

## 12. 通过报告

---

<sup>26</sup> CGRFA-10/04/3。

<sup>27</sup> CGRFA-10/04/9。

<sup>28</sup> CGRFA-10/04/13。

<sup>29</sup> CGRFA-10/04/14。

## 暂定时间表

| 时 间                   | 议 题 | 标 题  | 工作文件                                     |
|-----------------------|-----|--|--|
| <b>2004年11月8日，星期一</b> |     |  |  |
| 上午                    |     |  |  |
| 10:00-12:00           | 1   | 选举主席和副主席以及会议开幕   |  |
| 12:00-13:00           | 2   | 通过议程和时间表   | CGRFA-10/04/2                            |
| <b>2004年11月8日，星期一</b> |     |  |  |
| 下午                    |     |  |  |
|                       | 3   | 植物遗传资源   |  |
| 15:00-17:00           | 3.1 | 粮农组织的粮食和农业植物遗传资源保存及可持续利用全球系统的概况及其对实施粮食和农业植物遗传资源国际条约的潜在贡献 | CGRFA-10/04/3                            |
| 17:00-18:00           | 3.2 | 粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组第二届会议报告                               | CGRFA-10/04/4<br>(CGRFA/WG-PGR-2/REPORT) |
|                       | 3.3 | 委员会第九届例会以来的进展情况，包括植物遗传资源工作组                              | CGRFA-10/04/5<br>CGRFA-10/04/5 Add.1     |
| <b>2004年11月9日，星期二</b> |     |  |  |
| 上午                    |     |  |  |
| 9:30-11:00            | 3.3 | 委员会第九届例会以来的进展情况，包括植物遗传资源工作组（续）                           | CGRFA-10/04/5<br>CGRFA-10/04/5 Add.1     |
|                       | 3.4 | 植物遗传资源工作组今后的工作及其成员的选举                                    | CGRFA-10/04/inf. 3                       |
|                       | 4   | 动物遗传资源   |  |
| 11:00-12:30           | 4.1 | 家畜遗传资源管理全球战略的概况  | CGRFA-10/04/7                            |
| <b>2004年11月9日，星期二</b> |     |  |  |
| 下午                    |     |  |  |



| 时 间                    | 议 题 | 标 题  | 工作文件   |
|------------------------|-----|--|--|
| 15:00-18:00            | 4.3 | 委员会第九届例会以来的进展情况，包括动物遗传资源工作组，尤其是有关编写第一份 <i>世界动物遗传资源状况报告</i> 的国家推动过程 | CGRFA-10/04/5<br>CGRFA-10/04/5 Add.1<br>CGRFA-10/04/5 Add.2<br>CGRFA-10/04/5 Add.3 |
|                        | 4.4 | 动物遗传资源工作组今后的工作及其成员的选举  | CGRFA-10/04/inf. 2   |
| <b>2004年11月10日，星期三</b> |     |  |  |
| 上午                     |     |  |  |
| 09:30-11:30            | 8   | 关于 <i>与粮食和农业遗传资源有关的生物技术行为守则草案</i> 的进展情况                            | CGRFA-10/04/13   |
| 11:30-12:30            | 6   | 国际组织提交的关于其农业生物多样性政策、计划和活动的报告                                       | CGRFA-10/04/11.1<br>CGRFA-10/04/11.2<br>CGRFA-10/04/11.3<br>CGRFA-10/04/11 Add.1   |
| <b>2004年11月10日，星期三</b> |     |  |  |
| 下午                     |     |  |  |
| 15:00-17:00            | 6   | 国际组织提交的关于其农业生物多样性政策、计划和活动的报告（续）                                    |  |
|                        | 7   | 与生物多样性公约的合作  | CGRFA-10/04/12   |
| <b>2004年11月11日，星期四</b> |     |  |  |
| 上午                     |     |  |  |
| 09:30-12:30            | 5   | 审议粮农组织关于农业生物多样性的政策、计划和活动   | CGRFA-10/04/10.1<br>CGRFA-10/04/10.2<br>CGRFA-10/04/10.3<br>CGRFA-10/04/10 Annex   |
| <b>2004年11月11日，星期四</b> |     |  |  |
| 下午                     |     |  |  |
| 15:00-18:00            | 9   | 委员会今后的工作   | CGRFA-10/04/14   |

---

| 时 间                    | 议 题 | 标 题        | 工作文件 |
|------------------------|-----|------------|------|
|                        | 10  | 其它事项       |      |
|                        | 11  | 下届例会的日期和地点 |      |
| <b>2004年11月12日，星期五</b> |     |            |      |
| 下午                     |     |            |      |
| 15:00-18:00            | 12  | 通过报告       |      |